Ն. 3107 1895 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 23 ՇԱԲԱԹ ԷՐԹԷՍԻ 1313 ՐԷՊԻԹԻԼ ԱԽԸՐ 16 ՕՆՊԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՈՒ

ԳՆՈՒՆԷ ՏԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէք	6 պլէք	3 պլէք
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէհմիսիյէ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتیاز: جیوەلکیان)

ԵՎՐՈՊԻ ԿԱՋԷՓԱ

جریدهٔ شرقیه

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինսի, 2նսի վէ 3ինսի սահիֆէ	ղ. 5
Կիւնտիւ սահիֆէ 11ի 10ր. հս.	» 3

Մէվսիմը նաֆիայա սաիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունճագ վէ ամբ օլունմայան եվրագ իսաէ օլունմայաճագ

Իսարէխանէի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատէսինտէ նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մաթպասասնտա սրը։ Քեազիֆէի մէվսիմ հագգընտա կապէրտէ սատիգ էլմէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Սրպիանէն բայիթախթը օլան Պէլկրատ չէհրինէ ախիրէն միւհիմ պիր սրգաթ վուգու պուլմշ սրը։ Ռուսիա աթաչէ միլիթերի խանէսինէն էհէմմիյէթլի եվրագլար չալընմշ օլտուղունտան, վագթըյլա զապիթը մէրգումրն մայէթինէ պուլընան նէտէյսիվիք խմինէ պիրիսի մաղնունէն թանթը թէվզիֆէ ալընմշ սրը։

Խանէսինտէն պաէսաէ զիքր օլունան սրգաթ վուգու պուլան զապիթ Պալգան մէսաիլը սաքէրիյէսինէ վուգուֆը թամմը օլան պիր գաթ օլուպ, մէթպուը օլան հիւքիւմէթինէ կէօնտէրմէք իւզրէ եանընտա բարբրթօլար պուլունտուղընտան խրրսըզլար անէրի չալմագ իչիւն խանէսինի գիյարէթ ԻԹՄԻՒԼԸ իմշ։

Ռուսիատա վագը Մոսգուա, Նիժնի Նովկորօտ վէ Եարօսլավ չէհրէրի թարաֆընտան Հապէշիսթանա հէտիյէ իտիլմիշ օլան 13 ատէտ քիրիսէ չէնը՝ պուտէֆա Օտէսա վէ Բորթ Սաիտ թարիգիյէ Հապէշիսթանա կէօնտէրիլմիշ սրը։

Էլան Ֆրանսատա պուլընան Ռուսիա խարիճիյէ նազրը բրէնս Լօպանօֆ-Ռոսթովսքի բէֆգաթընտա Ռուսիանէն Բարիզ սէֆիրի Պարոն սը Մոնրէնայի իլէ սէֆարէթը մէզգիւրէ միւշավիրի Մ. սը կիէրս վէ Ֆրանսա խարիճիյէ նազրը Մ. Հանօթօ վէ Ֆրանսանէն Բէլէրպուրգ սէֆիրի գոնթ սը Մոնթեպէլօ պուլունուզգաբը հալտէ, էվվէլքի կիւն էօյլէնէն սոնրա Ֆոնթէնէպլօյա ազիմէթ իտէրէք, բէիսը ճիւմուր Մ. Ֆէլիքս Ֆոռը զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

Բէյոը միւշարէլէյհ՝ Ռուսիա խարիճիյէ նազրը բրէնս Լօպանօֆա Լէփհօն ա'Օնէօր նշանընէն կրան զօրտոն բրիթպէօհինէն պիր գըթասընը իհտա իթմիշ սրը։

Վիէննանէն մէհաֆիզը բէսմիյէսինտէ բիվայէթ օլունընղընա կէօրէ, արշիտիւք Ֆրանսուա-Ֆէրտինանտ ա'էսթ՝ էլան Մէնտէլ նամ մահալտէ իգամէթ իթմէքտէ օլաուղընտան, ահվալը սըհհիյէսի խայլիճ էյիէէյմիշ տիր։

Միւշարէլէյհ արշիտիւք՝ էօնիւմիւզտէքի զրէ մէվսիմինի Աւսթրիանէն ճէնուպ ճիհէթինտէ պիր մէմլէքէթտէ իմրար իտէճէք տիր։

Եվվէլքի կիւն միւշարէլէյհ՝ պիր գէչ հաֆթա գալմագ իւզրէ Լուսինբիգզօյ նամ մահալէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

Արշիտիւք Ֆրանսուա Ֆէրտինանտընը գրէշ մէվսիմինի կէչիրմէք իւզրէ Մըսըրա սէյահաթ իթմէսի հազգընտա կէնուղ պիր գարարը գաթի վէրիլմէմիշ տիր։

Կէչէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Լոնտրա չէհրինին գաթիմ զըմը էհալիսի՝ ագը իթթիֆա իտէրէք, կէլէճէք ալաֆը։ Նոյ։ Ցաա պէտ իտէճէք օլան սէնէի պէլէտիյէ իչիւն կէնի պիր լորտ չէնը էմինինն նասպ ու ինթիսապը մուամէլէսինէ պրիթէչէպիւս, Ուիլքին վէ Բրէկ նամ խամուր ֆապրիգասը միւտիրի ավօգաթ Սըր Ուալթէր Ուիլքին իլէ՝ Եահուտի միլլէթինէն Ֆուէլ Ֆիլիբս իչիւն էն զիյատ բէյ վէրմիշլէր իսէ տէ, պունլարըն պիր թագըմը տահա զիյատ Սըր Ուալթէր Ուիլքինէ մէյլ կէօսթէրմիշլէր տիր։

Բաքա հազրէթլէրի թարաֆընտան պուտէֆա Մէլքիթ Գաթօլիք Բաթրիգի Նուսուֆ էֆ.յէ ճէօմաթը մէզգիւրէյէ մախսուս պիր մէքթէպ ինչասընա թախսիս գրլընմագ իւզրէ, 100,000 ֆր., վէ մէքթէպ գուրպինտէ սէնէ ճէօմաթը մէրգումէյէ մախսուս պիր քիրիսէ ինչասը իչիւն՝ մէպալիզը լազմէ իրալ իտիրմէկ կիպի, իտարէի ռուհանիյէյէ ահա պագը սարֆիյաթա թախսիս գըլընմագ իւզրէ 40,000, վէ Գրպթի Գաթօլիք ճէօմաթընա 30,000 ֆր. կէօնտէրիլմիշ տիր։

Քէզալիք Բում Գաթօլիքի էֆրատընէն Թէրպիյէ վէ Թալիմլէրի իշլիւն՝ Բոմատա պիր մէքթէպը մախսուս իհտասընա միւշարէլէյհ Բաքա հազրէթլէրինճէ գարար վէրիլէրէք, պու մագսէտին հուսուլունի թէէմին իթմէք իչիւն սէնէվի 30,000 ֆր.տան իպարէթ թախսիսաթ վէրիլէճէկի՝ Բոմա կազէթալարընտա օգունմշ սրը։

ՏԱԽԻԼԻՒԼ

Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ Օէլամրգ պայրընը տիւն Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պույուրմուշլար սրը։

Բէսմը մէզգիւրը թէմաշա իթմէք իւզրէ Հօլանտա սէֆիրի իլէ պաշ թերճէմանը, Բաքա հազրէթլէրինն Տէրսաատէթ վէքիլի Մոնսէնէօր Պոնէթթի, Ռուսիա սէֆարէթի իքինճի թէրճէմանը վէ աթաչէ միլիթերի, Ռումանիա սէֆարէթի պաշ քատիբիլի վէ իքինճի թէրճէմանը, Ռուսիանընը էտիրնէ վէ Թրապիզօն գոնսօլոսլարը, Ֆրանսա սէֆարէթի աթաչէ միլիթերի իլէ բէֆիզլերի, Պէլճիգանընը Աթինա գոնսօլոսը, Ավստրիա սէֆարէթի աթաչէ միլիթերի, բրոֆէսսէօր Վամպէրի, Ինկիլթէրա ժենէրալլարընտան Բէնթ վէ Ինկիլիզ երազպաշըրընտան Մ. Նորման, Սու գումբանեասը միւտիրի Մ. Սէլիյէ վէ 80 գատար էճնէպլի միլէթպէրան հազրը պուլընմշլար վէ պունլարատան լազըմ կէլէնլեր՝ իլիֆթաթը Շահանէյէ նարլ պույրըլմըշլար սրը։

ԲԷՍՄԻ. — Տիւնքի ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ բէսմը ալինընէն սոնրա, չայան պույրըլան Միւսասատէի Սէնիյէի հազրէթը Բաթիշահի իւզէրինէ Հօլանտա սէֆիրի էավ. պարօն Վան տէր Սթալ ճէնապլէրի սուրէթը դայրը բէսմիյէտ հուզուրը չէվզէթմէվքուրը հազրէթը Թաճատրիտ չէրէֆը մէսուլէ նարլ օլմըշ սրը։

—Տիւն սէր սէճճատէճիի հազրէթը Բատիշահի սատ. Իզզէթ պէյ հազրէթլէրի՝ Սուլթան Պայազիտ ճիվարընտա քեահին գազը մէտրէսէլէրէ ազիմէթլէ, 11ատէտ գօյուն իլէ մըգտարը քեահի աֆիյէի Սէնիյէլեր Թագսիմ վէ Թէվզի էյլէմիշ, վէ մէտրէսէ թալէպէլէրինին ճիւմիսի թարաֆընտան Զաթը Շահանէ իչիւն տուալար օգունմշ սրը։

—Միւթէվէֆա Մ. Բաթէօրիւն կէլէճէք բազար երթէսի կիւնիւ իճրա օլընճագ օյան ճէնազէ ալայընտա հազը պուլընմագ իւզրէ, Պագթէրիօլօժիխանէ միւտիր վէ մուալիմի բրօֆէսսէր Մ. Նիգօլ՝ էվվէլքի կիւն մէնզունէն Բարիզէ ազիմէթ էյլէմիշ օյարընտան, թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն միւթէվէֆի միւշարէլէյհին ֆամիլեասը էֆրատընա պէյանը թաազիյէթ իտիրմէսի խուսուսընընն տախի մումարիյէ Մ. Նիգօլա էմր պույրուրմշ սրը։

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ նամընա միւթէվէֆի միւշարէլէյհին ճէնազէ ալայընտա Բարիզ Օսմանը սէֆիրի տէվլ. Զիյա բաշա հազրէթլէրի հազը պուլընճագ սրը։

—Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Ֆիլիբ Դըլբի՝ ըէֆգաթընտա լորտ Սալիզպէրինին խուսուսի քեահիպի օլաւ միւսաֆիրէթէն չէհրիմկտէ պուլընան Մ. Շոմ.կերկ Բ. Մագ Ցօնալ օլարը հալտէ, Սատրազամ ֆէխամ. տէվլ. Քեամիլ բաշա հազրէթլէրինի մէմուրիյէթը ճէտիտէսինտէն տօյայը թէարիք իթմէք իչիւն էվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ ազիմէթ իթմիշլեր իսէ տէ, Սատրը միւշարէլէյհ՝ խաքիբաի Շահանէյէ նէ, Ռուսսումաթ իտարէսինին օլ պապտէքի միւթալէաթը սօրբտրգատան սոնրա, քէյֆիյէթ Շուրաի Տէվլէթճէ մէվգրի միւզաքէրէյէ գոնուրմշ սրը։

—Պու սէնէ Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէտէն մուավին Թապպպ իւնվանը յա չէգրպ էօհտէյէրինէ եուզպաշլըգ ըիւթպէյէրի թէվճիհ պույրըլան 32 էֆ.՝ պէրմուճիպը էմր ու ֆէրմանը Բատիշահի իքի սէնէ միւտտեթէ ամէլիյաթ կէօրմէք իւզրէ Հայտար Բաշա խաաթախանէսինէ տէվամա պայրամշլար սրը։

—Գոսօվա վիլայէթինտէ Բիւրդերին գազասընտա Սէլճէ քէօյիւնտէ 87 հէքթար վիւսաթընտա օրարագ գուհուր իտէն գրամ մատէնին 60 սէնէ միւտտեթէ Օրման վէ Մէտահին վէ Զրաաթ նէգարէթինճէ ֆէրիգ Իպրահիմ բաշանը մախտումը Մուսթաֆա Շիւքրի պէյէ վէ Խայիմ Մաթայոն էֆ. էօհտէսինէ վերիտիկի կիպի, խիւտավէտիկեար վիլայէթինին Էսկիշէհիր գազասընը Սեբէթճի գարիյէսինտէ 631 հէքթար վիւսաթընտա պուլունան տիկէր պիր գրամ մատէնի տախի սեպտ. 20տէն իհթիպարէն միւզայէտէյէ չէգարըլմըշ սրը։

—Ասաքիրը Շահանէ թապուրլարընա մախսուս օլարագ ախիրէն Բարիզտէն մուկիգա թագըմարը ճէլպ իտիլերէք, ահտ օլտուղարը թապուրլարա թէսլիմ գըլընմըշլար։

—Սամաթեատա թիւրիւն գաշագճրը Մուսթաֆանը գաթիլինտէն տօյայը պաղէպան վասիլ նամ շախս հագգընտա մուգատտէմ ճինայէթ Մահքէմէսինտէն 15 սէնէ քիւրէկէ գօնուրմասընա տաիր սուտուր իտէն իլամ՝ պու տէֆա Թէմիզը ճէգա տաիրէսինտէն թասդիգ իտիրմիշ տիր։

—Գարթալտա Նչան նամ քիմսէնին խանէսի թահթընտա մատամ Բէլիգանընը քէյֆիյէթը գաթիլինտէն տօյայը միւթէթէիմ օյան Թանաչ, Եանի վէ Սբիրօ նամ շախսլարատան Թանաչընը իտամընա, վէ տիկէրլերինին 15էր սէնէ միւտեթէլ քիւրէյէ գօնուրմասընա տաիր ճինայէթ Մահքէմէսինտէն ագտէմճէ սուտուր իտէն հիւքմ նագզ իտիրտիկինտէն, մէզգուրմարընը պու կիւն թէքբար ճինայէթ Մահքէմէսինտէ մուհաքէմէլերի իճրա օրընճագ տրը։

—Գալաթա ինթիհատ բօսթախանէսի վէզնէսինտէն 80,000 ղ.՝ ըէգ պիր աչըգ զուհուր իթմէսի իւզէրինէ միւտիրի Բէթաչչի վէ սանտրգքէարը ճէմալ էֆ.ինին Թահթը մուհաքէմէյէ ալընարագ Շուրաի Տէվլէթտէ պիտայէթին վէրիլէն հիւքմին իսթինաֆ իտիրտիկի եազըմըշ իտի։

Բէյֆիյէթ էվվէլքի կիւն Շուրաի Տէվլէթ իսթինաֆ մահքէմէսինտէ բուլէթ օրընարագ, պիտայէթէն վէրիլէն գարար թաստիգ իտիրմիշ, վէ Բէթաչչի էֆ.ինին թէպրիյէսինէ գարար վէրիրմիշ օյուպ, ճէմալ էֆ. իլէ քէֆիլլերի՝ վէզնէտէ զուհուր իտէն աչըգ իլէ մէսարիֆը մուհաքէմէնին իթթաֆազ մահքիմ՝ օյրըլար սրը։

Մահքէմէ՝ ճէմալ էֆ. իլէ քէֆիլլերինին՝ Բէթաչչի էֆ. ալէյհինէ հուգուգ տավասը իգամէ իթմէյէ մէզգունիյէթ վերմիշ տիր։

—Տիւն սապահ սաաթ եարըմ բատտալերինտէ ճինպատտէ թիւթիւն Բէյճի ֆապրիգասընա պուլընան քեազրտ թօրթարյա պոշ բաքէթլէր մախսուս քեարկիր եէնիյէտէն աթեշ զուհուրէ թթմշ, վէ տերհալ Տէրսաատէթ ինթֆաիյէ թապուրը իլէ Ուն Գաբանը նիզամիյէ գարագօլանէսինին էֆրատը եէթիշէրէք, մէզգիւր քեազրտ թօրթարըյա բաքէթլեր վէ ներտիվէն եանմշ օլտուղը հալտէ պասթրըլմշ սրը։ Եանան քեազրտարատան տօյայը Բէյճի իտարէսի 2500-3000 լիրա բատտէսինտէ պիր գարարա ուղրամշ իսէ տէ, Օսմանը Սիկուրթա գումբանեասը թարաֆընտան սիկուրթալը իմիշ։ Աթեշին՝ կազ անպարընտան չըգտըղը սէօյլենիյօր։

—Գալաթա ճիհէթինտէ ինչա իտիրմէքտէ օյան ըրսթրմին էօն խաթթը քէօրրիւ եանընա գատար կէթիրիլէրէք, չիմտի սըրա պու խաթթըն կէրիսինտէի պօշրընն տօյարրրմասընա կէլիպ, հալպուքի պու ամէլիյաթ էանասընտա պիր թագրմ էպնիյէնին թէմէլլերինէ սագալթրգ օրմասը մէմուլ օյտուղընտան, օ կիպի էպնիյէնին մէզքիւր ամէլիյաթընը խիթամա իրմէսինէ գատար պօշլտրրմասը իչիւն Շէհր Էմանէթի վասրթասըյա Բրնթրմ գումբանեասը թարաֆընտան Նաֆիա նէգարէթինէ պիր իսթիտատ թագտիմ իտիրմիշ օյմաղլա, վուգուը հալ օրատան Շէհր էմանէթինէ պիլիրրիրմիշ տիր։

—Պօյապատ գազասը գայմագամը Քեամիլ պէյին պազը եօսուզլըղընտան տօյայը թահթը մուհաքէմէյէ ալընմտընա իրատէի Սենիյէ չէրէֆսուտուր պույրուրմասը իւզէրինէ, էվվրագը՝ Գասթամունի վիլայէթի մեճլիսը իտարէսի միւսթանթիգլիկինէ թէվտի իտիրմիշտիր։

—Պոյու սանճագը մուհասէպէճիսի Հասան Բասրի էֆ.նին տախի վազիֆէի մէմուրիյէթինտէի եօլսըզլըգտան տօյայը թահթը մուհաքէմէյէ ալընմասը հագգընտա Մաիյէ նէգարէթինտէն էմր վերիրմիշ տիր։

—Մուհաճիրլերին իսքեանը իչիւն խալի արազիլէր արամագ վէ խարթա վէ բաբօրթօսընը ֆթանդիմ իթմէք իւզրէ պա իրատէի Սենիյէ Ամասուլյա կէօնտէրիլէն հէյլեթ՝ կէչէն կիւն Պրուսայա միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարքէթթ իթմիշ տիր։ Հէյլեթը մէզգիւրէ իլէ պիրլիքտէ պօշ արազիլերին ճինս վէ նէպաթթ եէմիշտրմէք գումվէթինին տերէճէսինի թէտագիգ իթմէք իչիւն Հալգալը Զրաաթ մէքթէպի միւտիր մուավինի Բրֆգի պէյ էֆ. վէ իսքեանա գապիրիյէթի օյուպ օյմատըղընը թրպպէն թային իթմէկէ մէմուր տօգթ. գօլաղասը Ֆուատ պէյ պուլընտրը, վէ մէզգիւր հէյլեթին Պրուսատան պաշյարագ իյֆաի վազիֆէյէ տէվամ իտէճէկի իչիտիրմիշ տիր։

ՐԷՍՄԻ

Պու կիւնքի Թիւրքճէ կազէթարատա աթիտէքի իւանը բէսմի տէրճ օլընմըշ սրը։

Կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ էրմենիլերէն պիր թագրմ էշխասըն վուգուա կէթիրտիքլերի հատիսէ իւզէրինէ, հիւքիւմէթճէ ինզիպաթա տաիր լազըմ կէլէն թէտպիրլեր իթթիխազ վէ իճրա օլընարագ, ուսումըն բահաթը վէ էմնիյէթի իսթիհսալ օլընմշ օյտուղը հալտէ, պունլարատան պիր թագրմը հալէա քէնտիլերինի սագրնագը պիր հալտէ կէօսթէրմէքտէ օյուպ, հալպուքի պունատան սոնրա էֆրատը էհալիսէն պիր քիմսէնին քէնտի վաթանաղը ալէյհինտէ ուսումըն թագպիհինի մուճիպ օլաճագ հարէքէթտէ պուլընմասը մէմուլ օլմատըղը կիպի, էմնիյէթ վէ ասայիշին գատը ու գրյմէթինի պիրմէյէրէք պիրպիրինէ թէճավուզ վէ թաատատի իտէնլեր օլաճագ օյուր իսէ, օ մագուլէլերին՝ գանունէն չէտիտ միւճազաթա տիչար օրմաբը գարարլայտրրրմշ օյտուղընտան, ճիւմլեսինին քէնտի իչ ու կիւճլերիյլե մէշղուլ օլարագ խիրաֆը գանուն հայ ու հարէքէժտէն վէ պիրպիրլերինէ թէճավուզ վէ թէաատիտէն սագընմալարը իլան օլունը։

ԹԻՒՐՔԻԱ ԽԱՐԻԹԱՍԸ

Թագսիմը արազի ֆէննինէ թէվֆիգէն կէլէճէք իլք պահարատան իթիպարէն Թիւրքանէն խարիթասընը ալընմասը մուգարրէր օլտուղընտան, պունէն իչիւն գուլլանըլաճագ ալէթլէրտէն զավիյէ էօյէմէկէ մախսուս 6 ատէտ թէէսուլտա ալէթի իլէ 3 ատէտ տարէի սէմթիյէ՝ մէզգիւր խարիթայը այմագ մէսէլէլերիյլե մէշղուլ օլմագ իւզրէ Պապը Սէրասքէրի էրքանը Հարպ տարէսինտէ թէշքիլ օլընան պիր գօմիսիոնը բէյսի մերալայ Բիղա պէյին նէզարէթիյլե էվրօբատա իմայ օլընմագատա իսէ տէ, սըլը մալիւմ էօյէմէկէ մախսուս օյան ալէթին եարբլմասը պիր գաչ սէնէյէ միւհիմ օյտուղընտան, Բարիզ ուսմանը ճօղրաֆիյէ տարէսինտէ մէվճուս ալէթին մուավագաթէն ճէպի գարարլայտրրրմշտրը։

Մէզգիւր ալէթ 4-5 այ իչիւն Ռումանիայա կէօնտէրիլմիշ օյտուղընտան, պուայ նէհայէթինտէ Ֆրանսա թագսիմ արազի զապիթլէրինէ իքիսինին նէզարէթիյլե Տէրսաատէթէ կէօնտէրիլճէկը, վէ իլք պահարա գատար թէճրիւպէլէր օլընըգ՝ պու իչ իլէ մէշղուլ օլաճագ զապիթլէր ամէլիյաթը իճրա իտէճէքլէր տիր։

Իչպու ալէթ իլէ պիրլիքտէ Տէրսաատէթէ կէլէճէք օյան մէրգուման Ֆրանսըզ զապթանընը մասէրյալաֆալէթընն նազլիյէ իճրէթի վէ իյճապտատա թամրի մէսարիֆի՝ հիւքիւմէթը Սենիյէճէ թէսվիյէ օլընաճագ տրը։

ԻԹԼԱՍ

Թրապիզօն պէզազ թիւճճարընտան ճիվէլէկզատ Մահմուտ էֆ.նին 7000 լիրա աչըգ իլէ իլանը իթիալ իթթիկի իչիւն մէշղուլ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Խառն ժողով տիւն վէ էվվէլքի կիւն տախի Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Իգմիրլեան Ամեն. Տ. Մատթէոս Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը թահթընտա ագտը իհթիմա իթմիշ տիր։

Կրօն-ժողովին իքինճի Ատենապետի Դիմաքսեան Դեր. Տ. Հմայեակ Սրբազան՝ էվվէլքի կիւն Բաթրիգխանէնին գարու քէհեասը Ֆլէնկեան սատտ. Աբրահամ էֆ. իլէ պէրապէր Պապը Զապթիյէյէ ազիմէթ իտէրէք, նազրը տէվլ. Նազիմ բաշա հազրէթլէրիյլե միւլագաթ իթմիշ տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարլէ.—Աժանա Հավասըն Մատակարարատա Մաժունկա նամ մահալտէ պուլընան մուխպիրի՝ պիր մէքթուպ իրալ իտէրէք, պունատա՝ մէզգիւր ճէզիրէտէ պուլընան Ֆրանսըզ ասքէրինին 1100 նէֆէրի եվրօբալը օյմագ իւզրէ 2000 վէֆիյաթը օլաուղընը, վէ խասթախանէլերէ նազլ օլունան խասթալարընն ատէտի 7000 իտուկինի թախմին իտիյօր։

Վիէննա.—Ախիրէն Վիէննայա կէլմիշ օյան Սրպիա մալիյէ նազրը՝ էվվէլքի կիւն Պէլգրատա ավտէթ իտէճէք տիր։ Միւշարէլէյհին Բարիզէ կէտէճէկի հիչ սէօյլենմէմիշ տիր։

Բէրլէրպուրգ.—Ռուսիա հիւքիւմէթի՝ էգզաթերինէնպուրգ էյալէթինտէ քեահին Լիւկանաք նամ մահալտէ քիւչիւք չարտա թիֆէնկլէր իչիւն պիր գարթուշ ֆապրիգասը թէէսիս իտէճէք տիր։

Պերլին.—Իմբրաթօր Կիյեամ՝ բլանը քէնտի թարաֆընտան չըզըմըշ վէ մէշհուր պիր Ալէման բէսասը թարաֆընտան իգմալ իտիրմիշ օյան պիր բէսմի Բուսիա Ջարընա հէտիյէ իթմիշ տիր։

ԳԱՐԵԳԻՆ ՓԱՇԱԼԵՎԻՉ

ԻՄԻՆԻ ՊԻՐՈՒՄԻՆ — ԸՆՏԱՆԻ ՍԱՀՄԱՆ

(80)

—Դու ամաչում ես կնոջդ հետ ապրելուց, ուզում ես թափանցիր ինձ մոտ։

—Ինչպես կարելի է ինձ հետ ապրես, երբ դու ամուսնացած ես։

—Ես ինքս եմ գիտեմ։

—Դու ինձ սիրում ես։

—Ես քեզ սիրում եմ։

—Ինչպես կարելի է։

—Դու ինչպես կարելի է։

—Դա սխալ է։

—Ես սխալ չեմ։

—Դա սխալներ չունի։

—Դրանք ինչպես թափանցիր։

—Դիպուկ, սխալներին հոգ մի տար։ Ուրախությունս ինչպես թաքցնեմ։

—Ես ինչպես ապրեմ քեզանից հեռու։

—Ինչպես ապրում ես ինձանից հեռու։

—Ես ինչպես ապրեմ։

—Ինչպես ապրեմ։

—Ինչպես ապրեմ։

—

ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ ՇԱՀԿ ԺԱՌ ՎԱԴԻ

Ո Տ Ղ Ա Ջ Ի Ա Ն

Ուսումնական դեղագործ Հովհաննես Շահկի ժառանգությունը Հայաստանի Հանրապետության Գիտությունների ազգային գրադարանի ձեռագրերի բաժնում գտնվող ինքնակենսագրությունն է։ Ձեռագիրը գրված է 1889 թվականին Ղարսում։ Հեղինակը ծնվել է 1864 թվականին Ղարսի գավառի Ալիսարի գյուղում։ Ուսումը ստացել է գյուղի դպրոցում։ Հետագայում ուսանել է Ղարսի գիմնազիայում։ Գրագիտությունից զատ, գիտեր նաև ֆրանսերեն։ Ուսումն ավարտելուց հետո աշխատել է Ղարսի գավառի Ալիսարի գյուղում։ Ինքնակենսագրությունը գրվել է գրաբարով։ Ձեռագրի հեղինակը գրում է, որ ինքը ուսանելու ժամանակ ուսումնական նյութերի բացակայության պատճառով դժվարանում է գրել։ Ինքնակենսագրությունը ունի 50-60 էջ։ Ամբողջ ձեռագրի մեջ հեղինակը գրում է, որ ինքը ուսանելու ժամանակ ունեցել է դժվարություններ։ Ինքնակենսագրությունը ունի 3 մասերից բաղկացած ներածություն։ Ներածության

1828 L'UNION DE PARIS

ԻՒՆԻՕՆ

ԵԱՆԿԷՆ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻԶՏԷ 1828 ՎԷ 1829 ՍԷՊՏԵՄԲԵՐԻՆ ԼՈՒՍՆԱԿԱՆ ՏԱՐԻ.

1828 L'UNION DE PARIS

ԵԱՆԿԷՆ ԷԱՍՄԱՆ ԲՈՒԹԻՒՆՈՒԸ

Սէրմայէ, իրթիւթ ազէէսի վէ թահսիլ օլունանճագ սիկուրթա պէտէլէրի	ֆրանգ 93 միլեօն
1894 սէնէսի հասիլաթը	» 16½ »
Պիտայէթը թէչէքքիւլինէէն պէրու թաղմին օլունան զիյան	» 194 »
Էլան սիկուրթա իսթիմիլ պուլունան մէպլաղ	» 15 միլեան

Գումբանեա՝ զայէթ էնվէն ֆիյաթ վէ չէրաթի իլէ կէրէք Տէրսաատէթաէ վէ կէրէք թաշրարատա էվ, մաղազա, ֆապրիգա վէ սաիրէ, վէ պունլարդն միւնթէվի օլտուղը եշկա վէ էմալինի սիկուրթա իսէր։

ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷ ՎԷ ՄԻՒՏԻՐԻՃԷԹ

Մ. ՇԱՌԼ ՄԱԼԷ. Մալէ պիրատէրլէր պանգասընատն պանքէր, Լիօն ատմիրեօլ գումբանեասընդն ֆախրի բէյսի, Օսմանլը Պանգասը վէ Թիւթիւն Բէյժիսի բէյսի. Բէյ։

Մ. ԱՏՕԼՖ ՎԷՐՆ. Վէրն վէ Գումբ. պանգասընատն, պանքէր, Ֆրանսա Պանգասը վէքիլի, Շըմալ ատմիրեօլ գումբանեասը իլէ Օսմանլը Պանգասը մէճլիսիր իտարէ ազասընատն Բէյնը ատնէ։

Մ. Մ. Օտէուտ, Ս. Տէրվիէ, Գ. Ժէմսոն, Ժ. Մառգուառ, Ա. Միրաղօ, Ա. Թուրնէյսընն, Մէճլիսը էտարէ ազալարը։

Մ. ՇԱՌԼ ԲՕՊԷՐ. Հարիգ գըսմընդն միւտիրի։

Մ. ԱԼՖԻՐ ՖՕՌ. Էօմիւր գըսմընդն միւտիրի։

Մ. ՍԻՄՕՆ ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ՝ Տէրսաատէթաէ միւտիրը խուսուսի։

Գալաթա Գարաքէօյ Եէնի խանատա պիրինճի գաթ։

Գումբանեանդն պանքէրի՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ։

ԷՕՓԻՐ ԷԱՍՄԱՆ ԲՈՒԹԻՒՆՈՒԸ

Սէրմայէ վէ իրթիյաթ ազէէսի	ֆրանգ 127 միլեօն
1894 սէնէսի հասիլաթը	» 15½ »
Պիտայէթը թէչէքքիւլինէէն պէրու թէէտիյէ օլունան զարարլար	» 72 »
Էլան սիկուրթա օլան մէպլաղդն եէքիւնի	» 258 »

ՄԷԿՈՒՐԹ ՂԱԲԼԱՐԸ.

1. Թէքմիլ էօմրիւնին նիհայէթինէ տէկին սիկուրթա — Vie entiere
2. Միւխթէլիթ ղարթ իլէ սիկուրթա — Assurance mixte
3. Մէօնլէթ իլէ սիկուրթա — à terme fixe
4. Գայատ հայաթ ղարթը իլէ սիկուրթա — rente viagère
5. Թէմպինէ (Combinée) տէնիլէն սիկուրթա՝ անճագ 20 վէ 25 սէնէլիք օլուպ, սիկուրթա օլունան մէպլաղդն նիսպէթինճէ, գումբանեա՝ իլք կիւնէէն սիկուրթա բօլիցասընը թէսլիմ իթտիկինէ, միւտէթի խիթամընա ճէմիի վէրէճէկի այնգասան թէմէթթիւլէրի թահրիրէն թահթը թէէմինէ ալըր։

«Իւնիօն գումբանեասընդն 127 միլեօն ֆրգ. սէրմայէ վէ իրթիյաթ ազէէսի՝ սիկուրթա իթտիկի 258 միլեօն ֆրանգա նիսպէթէն %տէ 50սի թահթը թէէմինէ «օլտուղը աշիքաար կէօրիւմէքտէ ալր։»

Թիւրքիանդն պաշլըճա չէհրլէրի իչիւն միւքէմմել վէքիլլէրէ լիւզում վար. քէֆալէթը գավիէ իլէ հիւսնի շահատէթ մաթլուպ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԱՍԸ

Լօնտրա 4 հոկտ.

Ինկլի. էհտամը Ինկ. Լիր.	107—63
Օտմ. էհտամը ատչլար	24—87
» » կաբանտը	24—93
» » Մէրի Ա	65—
» » » Բ	43—
» » » Գ	27—12
Օթօման 1871	98—50
Օսմանլը Պանգասը	19—75
Բուսիա իսթիդրատը	—
Մըսըր տուց. մութթահիդաէ	—
» իմթիյազը	—
Տաիրէի Սանկէի Մըսըր	—
Նաւնան 5 % 1879	33—50
Ռուֆիա իսթիդրատը	—
Գուլկար իսթիդրատը	97—
Գոմպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25—41.20

Բարիզ 4 հոկտ.

Ֆրանս. էհտ 3 % ֆր.	100—20
» » 4½ %	106—50
Եէնի Օսմ. էհտամը ատչլար	25—05
» » » գաբանաը	25—05

Մէթրոպոլիթ

Սէրի Բ.	43—50
» Գ.	26—75
Բանքայի ղամնաբքէրի	146—87
Օսմանլը Բէյժիսի էհտամը	500—63
« Պանգասը	741—25
Գրէտիտ Լիոնէ	800—
Գրէտիտ Ֆոնսիէ	—
Գենթուար տ'Էքգոնթ	—
Սիւէզիյ ազիսիանը	3220—
Իթալիա էհտամը	89—50
Մըսրը ֆոնտ. մութթահիդաէ	—
Բռազիլիէթ Թիւրք	—
Գոմպիո 3 այ վատէ	25—27.

Վիէննա 4 հոկտ.

Լօնտրա իշարէրինէ գամպիո	120—75
Բանքայի ղամնաբքէրի ֆի.	75—70
Օսմանլը Բէյժի ազիսիանը	237—50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԱՍԸ

Եան. ուսէ. ռուսի ազչ. գաբ.	27—49
» » » էն եիւքէք	27—33
» » » էն ազաղը	27—28
Գու. ասպանի ատչլար գ. ֆ.	27—25
Թանզիմաթը Օսմանիյէ	102—
Սէրի Ա.	65—
» Բ.	43—
» Գ.	29—30
Բանքայի ղամնաբ. ազչմ գբ.	145—
» » էն եիւքէք	146
» » էն ազաղը	144 75
» » ատչլար	144 87½
Բրնթբմ թէվիլիբ. ֆր.	482—
Ազչէ ֆաբրիկ	6—
Բէյբար Ղրչ.	—
Հէվալէսիզ » բէյբար	50 —

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍՏՕՆԼԱՐԸ

Գրէտիտ Ժէնէրալ	12—
Սօսիէթէ Օթօման	6—26
Օսմանլը Սիգուրթա ղէրքէթի	8—20
Բէյժի ռեսֆանը	21—35
Թրամվայ	10—75
Թրանսվաալ մատէնի	103—
Գօրքորէյն թապա	6—14
Էքսբօր սիկարէթ Ա.)	3—39
Բ.)	3—18
Օրօզաի Պագ Թիճարէթանէրի.	126—

ԱԳՏՃԼԷՐԻՆ ՖԻԹԱԲԸ

Օսմ. լիրաաը 100 ղ. ասն	Ղչ. Բ.
Գէյաղ մէճիտիյէ Բարլը	108—02
Մէթալիք »	98—
Գեղիք »	102—
Ալթընըզ »	103—
Ինկիլիզ լիրաաը	110—14
Ֆրանսզդ ալթընը	87—89
Բոլ	90—
Գրէմիզ ալթունը	51—20
Դարաբոն գայմէսի	8—44

ԳԱՄԳԻՕ

Լօնտրա	110 ¼
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—95

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի խասսաճա ալընանագ եէնի լեվհա պագըրը իլէ ֆիրուխթ օլունանճագ ամիգ պագըրը՝ իյուլուլը 23նճի բազար կիւնիւ գարարը գամիսի վէրիլէճէկինէն, թարիպ օլանլարը՝ եէվմը մէգքիւրտ սաաթ 6տան նիհայէթի 9ա գատար, վէ պէօյրիւճէ իլէ եազը Պարիզը չըբասընդն վէ մուսամմա եազմուրլըգլարը տախի միւնագասասընա պաշանըլաճաղընտան, ճինսինի անլամագ իսթէյէնլէրին՝ բազար վէ չարշէնպէհ կիւնլէրի խազինէի ճէնիլիի միշարէլէյհայա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

20 իյուլ 311 3—2

Եվգաքը Հիմայուն Խազինէսինճէ միւպայասընա լիւզում կէօրիւնէն ճէտիտ գըյէ իլէ 1518 գըյէ մըզտարը Գումպաղը օսղանընդն պէհլիր ճէտիտ գըյէտի 20 բարատա թարիպի էօնէտիսինէ պուլունարդընա, վէ չէնրը ճարիի Բումինին 25ինսի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ 26նճը սալը կիւնիւ քէկալիք սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 թինգիլ օլունըր իսկ գապուլ օլունճաղընա պինէն, նօգասնրյա իթա իմմէք վէ տահա գիյատ մարիսաթ ալտագ խթէյնէլէրին՝ Մէճլի. սը Իտարէի Եվգաքա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

21 իյուլ 311 3—2

Նէֆսը Սէլանիքատ Պուրմալը ճամիի չէրիֆի զուրպինէ օլուպ, 9 սէհիմանէն 1 հիսսէի չայիասը մանիլիւ գալան Պինպաշը խանը տիմէքէ մաարուֆ պիր պապ խան, վէ մուլթապ կէտիքլէրինէ մազպուլ Իպրահիմ բաշա վազիֆնտան օլան սուլթն 180 լիրատա թարիպի էօնէտէսինէ օլտուղը՝ Սէլանիք վիլայէթը ճէլիլէի մէճլիսը իտարէսինէն վարիտ օլան 27 ազօսթոս 311 թարիխ վէ 35 նումէրօլը մազպութատա պէյան վէ իշար օլունմըշ օլմաղլա, հիսսէի մանիլիւէի մէգքիւրէյէ զամմա թարիպ օլանլարը՝ մահր ճարիի Բումինին 30նճը ճումա էրթէսի կիւնինէ գատար 100տէ 10 նիսպէթինէ թէէմին ազչէսինի միւսթասրպէն Տէրսաատէթաէ Եվգաքը Հիմայուն Խազինէսինէ Մուհասպէի Ումումիյէ իտարէսինէ վէ մահալլինճէ մէճլիսը իտարէ վէ Եվգաքի մուհասպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

21 իյուլ 311 3—2

Եվգաքը մազպուրէթէն Պասրատա վազը Մագամը Սալի ճամի վէ Պազը ճէսիր քէօրրիսի վէ Բահմանիյէ մէտրէսէի Եվգաքը միչթէմիաթրնտան 55 ճէրրպատէն իպարէթ վէ 21000 ղ. պեռալը սապգը օլան Մահուլէ Նախլիսթանընդն 311 սէնէսի իյուլընտան իթիպարէն 3 սէնէլիկի 63000 ղ. պեռալ իլէ թարիպի էօնտէսինէ օլտուղը Պասրա Եվգաքի մուհասպէճիլիկինէն վարիտ օլան 11 իյուլ 311 թարիխի թէլէգրաֆնամէտէ պէյան վէ իշար օլունմըշ օլարզընտան, մահալը մէգքիւրընն խթիճարնա զամմա թարիպ օլանլարդն՝ թարիխը իլանտան 30ընճը ճումա երթէսի կիւնինէ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինէ թէէմին ազչէսինի միւսթասրպէն Տէրսաատէթաէ Եվգաքը Հիմայուն խազինէսինէ մուհասպէի ումումիյէ իտարէսինէ վէ մահալլինճէ մէճլիսը իտարէ վէ Եվգաքի մուհասպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

21 իյուլ 311 3—2

Խիւսավէնտիկեար վիլայէթի տախիլինէ էսկիշէհիր գազասընա Սէբէթճի գարիյէսի ճիվարընտա թաշ թէբէ նամ մահալլէ քեարնի օլուպ ազտմէճ մէվզրի միւզայտէյէ վազ խիլէն մէքտուֆ գրամ մատէնինին հուսուսը՝ չըմալէն Գապուգլը Եաթաղը թէբէսինէն պէտ իլէ Լաճին եայասընդն պաշընտաքի թէբէ պէյնինէ խաթթը միւսթագիմ, վէ զարպէն մէգքիւր թէբէսնէ պաշլայարագ Սուլու Զիւրտի մէբէսինէն պիլմիւրուր թաշ թէբէսի պէյնինէ խաթթը միւնքէսիր, վէ ճէնուպէն վէ չարգէն սալիճի իլ պէյան թէբէսէն պէտ իլէ մէպտահի հուսուսա օլան Գապուգլը Եաթաղը թէբէսի արասընտա խաթթը միւսթաշիրտ իլէ մանտուա օլուպ, մէսահէի սաթհիյէսի 631 ճէրիպ արագիտէն իպարէթ պուլունմըշ օլտուղընտան, պէյէր ճէրիպ արագի իչիւն սէյէվի պէրմանճիպը նիգամ 10ար գրշ. բուսումը մուգարբէրէ իթա իսիլմէք վէ Մէսաթին Նիզամէսինին 38ինճի մատտէսի մուճիպինճէ, էն զիյատ ըէսմը նէպգի վէրրիր թալիպնէ 60 սէնէ միւտէթլէ իհալէ զըլընմագ իլզրէ, մէգքիւր գրամ մատէնի եէնիտէն 6 ման միւտէթէ մէվզրի միւզայտէյէ վազ իսիլինինտէն, թալիպ օլանլարդն՝ 20 իյուլ 311 թարիխնտէն իթիպարէն 6 ման միւտէթի զարֆընտա թէէմինաթ ազչէլէրի իլէ պէրաբեր Տէրսաատէթաէ Օրման վէ Մէսատին վէ Զորսաթ նէզարէթինէ, վէ մանալինտէ մէրքէզը վիլայէթէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

19 իյուլ 311

Գոսովա վիլայէթինտէ Բիւրզէրին գազասընա թագի Սէլէզ գարիյէսի հուսուսը տախիլինտէ պա ըուխսաթնամէ ֆէրիգ Իպրահիմ բաշազատէ իզզ. Մուս. թաֆա Շեքրի պէյէ Խայիմ Մաթալոն թարաֆընտան տէվրէն պիթթէնարրի զահիրէ խիրաճ օլունան գրամ մատէնինին խարիթաի մախսուսէսինտէ կէօթերիլտիկի վէճնէլ, հուսուսը՝ չըմալէն Գարկա տէրէսիյէ Նէյլաճ տէրէսինին պիրլէշտիկի նօգթատան պէտ իլէ Մէյլա թէբէսի պէյնինտէ խաթթը միւթագիմ, վէ զարպէն մէգքիւր թէբէսէն պէտ իլէ Սէյէ գարյէսինտէ վազը ճամիի չէրիֆի նօգթասը պէյնինտէ խաթթը միւսթագիմ, վէ ճէնուպէն մէգքիւր նօգթատան պէտ իլէ Գարկա թէբէսի պէյնինտէ խաթթը միւսթագիմ, վէ չարգէն մէգքիւր թէբէսէն պէտ իլէ մէպտահ հուսուսա օլան Գարկա տէրէսիյէ Նէյլաճ տէրէսինին պիրլէշտիկի նօգթատան իլայ օլունճագ տրամ մատէնի՝ 60 սէնէ միւտէթլէ մումգիլէյինիա էօնտէսինէ իհալէ զըլընճաղընտան, մատնը մէգքիւր հագգընտա պիր կէօնա իթիրազը օլանարդն՝ Մէճտին Նիզամնամէսինին 29 վէ 30ընճը մատտէլէրի մուճիպինճէ, 20 իյուլ 311 թարիխնտէն իթիպարէն 2 մահ միւտէթի զարֆընտա Տէրսաատէթտէ Օրման, Մէճատին վէ Զորսաթ նէզարէթը ալիյէսինէ, վէ մանալինտէ մէրքէզը վիլայէթէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

19 իյուլ 311

ՍԱՄԱԹԵԱՏ

ՖԻՐԱԼԸԳ ԷՎ

Սամաթեատա Թրամվայ ճատատէսինէ տէ Ագարա չէյմէսինին իւզէրինտէ վազը պիր պապ քեարկիր խանէնին պիր գաթընտաքի պէյ օտասը քիրայա վերիլէճէկինէն, արզու իսէնլէրին՝ խանէ տէրուռնինտէ պուլունան սահիպինէ վը եախտ Ճերէրէ Շարքէտ կազէթաաի մաթպասընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

SANTAL SALOLÉ LACROIX
76, Rue du Château-d'Eau, Paris.
ԳԱԲՍԻՒԼԷՐԻ
Մէհրաթի պէվլի էմրազընը թէտավի իչիւն գուլանընան տաֆի իւտ թէաֆֆիւն թէրքիպ լէրին էն թէսիրլիպ վէ էն ալա գապրի թէմմիկի տիր
Մահալի ֆիւրուխթը՝
Բարիզտէ Շաթօ-տօ սոքաղընտա՝ 76, Նիմքօզը Լաքրուա Էնզախանէսի։
Իչպու իլա՝ հէր էճզաճը տիւքքանարընտա պուլունը։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԼԻՍՈՒՍԷ

Իչպու 1895 Սեպտեմբերին 1ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ադրիատիկ էօքրիւնտէ

ՍԹ. Տգ.

12 45 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը.
12 45 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը Պօսթանը, Գալամշը, Մօտա։
1 15 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի։(*) (Պ. Ատատան սաաթ 2տէ, վէ բազար երթէսի կիւնէրի Հէյպէլիյէ ուղրայաճագ տրը։)
2 05 Հէյպէլի, Պուրկազ.(*) (իչկու սէֆէր բազար երթէսի կիւնէրի թճրա օլունճագ տրը։
3 30 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։(*)
8 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան սաաթ 8.45 տէ)։
10 45 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գասբքէյ։

Բէօքբէլուդէն Ադրիատիկ Ճանէպինէ

1 45 Հէյպէլի, Պ. Ատա։(1) (*)
2 45 Գասբքէյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։(1) (*)
8 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա,
10 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։(6)
10 40 Մօտա, Գալամշը, Ճատը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի։(6)
11 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադրիատիկ էօքրիւնտէ

12 Պ. Ատա, Հէյպէլի։(*)
12 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։ (Պ. Ատատան սաաթ 12.45տէ)։(*)
2 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը Պօսթանը, Գալամշը, Մօտա։(*)
8 30 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։
9 45 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գասբքէյ։ (Պ. Ատատան 10.30սա)։
10 45 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը Պօսթանը, Գալամշը, Մօտա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Բէօքբէլուդէն Ադրիատիկ

2 Գասբքէյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։(6) (*)
2 30 Մօտա, Գալամշը, Ճատը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի։
3 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։(6)(*)
6 30 Գասբքէյ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։(6)(*)
10 15 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։(6)
10 40 Մօտա, Գալամշը, Ճատը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի։(6)
10 45 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը Պօսթանը, Գալամշը, Մօտա։
9 45 Գալամշը, Մօտա, քէօբբիւ։
11 30 Գալամշը, Մօտա, քէօբբիւ։
12 Գալամշը, Մօտա, քէօբբիւ։

Բէօքբէլուդէն Ադրիատիկ Վ Ադրիատիկ Ճանէպինէ

2 30 Մօտա, Գալամշը, Ճատը Պօսթանը, Գալամշը, Մօտա։
8 45 Մօտա, Գալամշը։(6)
10 40 Մօտա, Գալամշը, Ճատը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի։(6)
10 45 Տօղրու Գալամշը։

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ադրիատիկ ընդարձակութիւնի գիւրուզլի Բէօքբէլուդէն

ՍԹ. Տգ.

12 40 Իսկիշէհիրի կիւռէն
2 05 Բէնտիկ կիւռէն
3 25 Պիկա թէատուֆ(*)
4 05 Բէնտիկ կիւռէն
5 35 Բէնտիկ կիւռէն
6 45 Պիկա թէատուֆ
7 35 Իզմիտ կիւռէն
9 Բէնտիկ կիւռէն
10 30 Բէնտիկ կիւռէն
11 30 Բէնտիկ կիւռէն

Հէյտար-Բաշտան

1 10 Բէնտիքատէն կէլէն
2 35 Բէնտիքատէն կէլէն
4 02 Իզմիտատէն կէլէն
5 26 Բէնտիքատէն կէլէն
6 05 Պիկա թէատուֆ
7 16 Բէնտիքատէն կէլէն (*)
8 45 Բէնտիքատէն կէլէն
9 30 Պիկա թէատուֆ
11 15 Իսկիշէհիրատէն կէլէն
12 08 Բէնտիքատէն կէլէն

ԳԱՏԸՔԼԻՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՑԷ Բէօքբիւտէն ՍԹ. Տգ.	Գասբքեյտէն ՍԹ. Տգ.	ԲԱԶԱՐ Բէօքբիւտէն ՍԹ. Տգ.	Գասբքեյտէն ՍԹ. Տգ.
12 45	12		
1 30	12 15 (5)	1	1
2 15	1 30	2	2
3	2 15		
3 45	3		
4 30	3 45	3	3
5 15	4 30	4	4
6	5 15	5	5
6 45	6	6	6
8	7 15	7	7
9 15	8 30	8	8 30
10	9 15	9	9
10 30	10	10	10
10 55	10 35		
11 20 (3)	11 05	11	11
11 45	11 25	12	12
12	12 10		

(*) Իչպու իշարէթլի սէֆէրլէր՝ սեպա.ին 15ինճի կիւնինտէն իթիպարէն տիր չէրէէք սօնրա հարէքէթ իսէճէքլէր տիր։

(1) Իչպու սէֆէրլէրէ եիւք գապուլ օլունճագ տրը։

(2) Իչպու սէֆէր՝ սոզրուճա Գալամշչա կէսէճէք տիր։

(3) Իչպու սէֆէր՝ Գասբքեյ, Մօտա թարիգլիլ իճրա օլունճագ տրը։

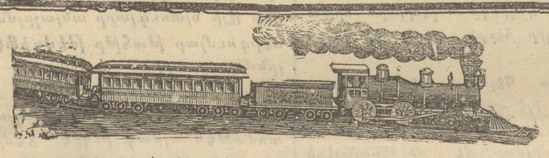
(4) Ճումնա վէ բազար կիւնլէրի ֆէնէր Պազչէսի գամարընա թէատուֆ իսէճէք տիր։

(5) Իչպու սէֆէր՝ Մօտա, Գասբքեյ թարիգլիլ իճրա օլունճագ վէ Գասբքեյտէն 12.45տէ հարէքէթ իսէճէք տիր։

(6) Իչպու սէֆէրլէրէ եիւք գապուլ օլունմայաճագ տրը։

ՇԱՐԳ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ



ՔԻԻԶԻԻԲ ԶԷՔՄԷՃԷ

1895 ալաքը. Մայիս 1տէն իթիպարէն եէնի իլանա տէկին եօլ թարիֆասը.

ՍԹԱՄՊՈԼՑԱՆ ՔԻԻԶԻԻԲ—ԶԷՔՄԷՃԷՅԷ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	8	10	62	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
	Սապահտան էպլէնէ գատար								ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԼԻՔԷԹ																	
Սթամպոլ	6 05	6 37	7 15	7 45	8 17	8 56	9 30	10	10 30	10 56	12	1	1 32	2	2 30	3	3 30	4 30	5	5 25	5 50	6 12	6 30	6 57	7 35	7 45
Գումգապը	6 15	6 48	7 31	7 55	8 33	9 18	9 44	10 10	10 39	11 05	12 09	1 09	1 44	2 11	2 42	3 09	3 40	4 39	5 09	5 35	6 02	6 21	6 41	7 07	7 46	7 54
Եէնի-Գարու	6 19	6 52		7 59	8 37		9 45	10 14	10 43	11 09	12 13		1 48	2 15	2 46	3 13	3 44	4 43	5 13	5 39	6 06		6 45	7 11		7 58
Սամսթիա	6 25	6 58		8 05	8 43		9 51	10 20	10 48	11 15	12 19		1 54	2 21	2 52	3 19	3 50	4 49	5 19	5 45	6 12		6 51	7 17		8 04
Եէսի-Գուլէ	6 31	7 07	7 49	8 16	8 47	9 27	9 56	10 24	10 52	11 19	12 26	1 18	1 58	2 27	2 56	3 23	3 55	4 53	5 23	5 49	6 16		6 55	7 22	7 57	8 07
Մագրիքէպ	6 52	7 22	8 06	8 34	8 58	9 39	10 09		11 03	11 31	12 37	1 30		2 39	3 07	3 35	4 07	5 05	5 39	6 03		6 40	7 05	7 33	8 10	
Ա.Յ-Սֆէֆիանօ	7 02	7 32	8 20	8 44		9 49	10 20			11 43		1 41		2 49		3 45	4 17	5 15	5 51			6 52		7 43	8 20	
Քիւչիւք-Զէքմէճէ			8 30				10 30			11 53		1 51							6 01			7 02				

ՔԻԻԶԻԻԲ—ԶԷՔՄԷՃԷՅԷՆ ՍԹԱՄՊՈԼ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	61	57
	Սապահտան էպլէնէ գատար								ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԼԻՔԷԹ																	
Քիւչիւք-Զէքմէճէ		6 30									10 39		12 18			2 17							6 10		7 06	
Ա.Յ-Սֆէֆիանօ	6	6 41	7 11	7 53		8 23	9 01		9 58		10 50		12 29			2 28	3						6 22		7 21	7 56
Մագրիքէպ	6 12	6 53	7 24	8 06		8 36	9 16	9 40	10 11		11 03	11 40	12 41	1 45		2 40	3 12	3 44	4 09	5 04	5 37	6 08	6 38	7 11	7 43	8 11
Եէսի-Գուլէ	6 29	7 08	7 41		8 19	8 49	9 28	9 54	10 24	10 51	11 17	11 54	12 53	1 58	2 29	2 55	3 24	4	4 26	5 22	5 49	6 28	6 54	7 35	8 07	8 28
Սամսթիա	6 34	7 13	7 46		8 24	8 54	9 32	9 58	10 28	10 55	11 21	11 58	12 57	2 02	2 33	3	3 28	4 04	4 30	5 26	5 53	6 32	6 58	7 38		
Եէնի-Գարու	6 40	7 19	7 52		8 30	9	9 38	10 04	10 34	11 02	11 27	12 01	1 03	2 08	2 39	3 06	3 34	4 10	4 36	5 32	5 59	6 38	7 04	7 43		
Գումգապը	6 45	7 24	7 58	8 25	8 35	9 04	9 44	10 08	10 38	11 08	11 32	12 08	1 08	2 12	2 43	3 10	3 38	4 17	4 41	5 37	6 03	6 43	7 08	7 53	8 21	8 40
Սթամպոլ	6 53	7 32	8 06	8 33	8 43	9 12	9 52	10 16	10 46	11 16	11 40	12 16	1 16	2 20	2 51	3 18	3 46	4 25	4 49	5 45	6 11	6 51	7 16	8 01	8 30	8 48